



**SUPERINTENDENCIA
DE COMPAÑÍAS**

RAZÓN SOCIAL	BRIDGETRADUC CIA. LTDA.
DIRECCIÓN	AV. 6 DE DICIEMBRE N35-102 Y PORTUGAL
EXPEDIENTE	162349
RUC	1792192048001
AÑO	2011
FORMULARIO	SC.NEC.162349.2011.1
FECHA DE LA JUNTA QUE APROBÓ LOS ESTADOS FINANCIEROS (DD/MM/AAAA)	21/01/2012

ESTADO FINANCIERO BAJO NEC PARA LA SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑÍAS

OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS DEL EXTERIOR EN EL EJERCICIO ECONÓMICO

CUENTA	CÓDIGO	VALOR US\$
ACTIVO CON PARTES RELACIONADAS DEL EXTERIOR	11	
PASIVO CON PARTES RELACIONADAS DEL EXTERIOR	12	
INGRESO CON PARTES RELACIONADAS DEL EXTERIOR	13	
EGRESO CON PARTES RELACIONADAS DEL EXTERIOR	14	
TOTAL OPERACIONES CON PARTES RELACIONADAS DEL EXTERIOR	15	

BALANCE GENERAL (NEC 1)

ESTADO DE RESULTADOS (NEC 1)

CUENTA	CÓDIGO	VALOR US\$	CUENTA	CÓDIGO	VALOR US\$
CAJA - BANCOS	311	3.811,85	VENTAS NETAS LOCALES GRAVADAS CON TARIFA 12%	601	140.453,69
INVERSIONES CORRIENTES	312		VENTAS NETAS LOCALES GRAVADAS CON TARIFA 0%	602	
CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR CLIENTES CORRIENTE RELACIONADOS LOCALES	313	12.563,54	EXPORTACIONES NETAS	603	
CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR CLIENTES CORRIENTE RELACIONADOS DEL EXTERIOR	314		OTROS INGRESOS PROVENIENTES DEL EXTERIOR	604	
CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR CLIENTES CORRIENTE NO RELACIONADOS LOCALES	315		RENDIMIENTOS FINANCIEROS	605	
CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR CLIENTES CORRIENTE NO RELACIONADOS DEL EXTERIOR	316		OTRAS RENTAS GRAVADAS	606	
OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR CORRIENTE RELACIONADOS LOCALES	317		UTILIDAD EN VENTA DE ACTIVOS FIJOS	607	
OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR CORRIENTE RELACIONADOS DEL EXTERIOR	318		DIVIDENDOS PERCIBIDOS LOCALES	608	
OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR CORRIENTE NO RELACIONADOS LOCALES	319		RENTAS EXENTAS PROVENIENTES DE DONACIONES Y APORTACIONES DE RECURSOS PUBLICOS	609	
OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR CORRIENTE NO RELACIONADOS DEL EXTERIOR	320		RENTAS EXENTAS PROVENIENTES DE DONACIONES Y APORTACIONES DE OTRAS LOCALES	610	
(-) PROVISIÓN CUENTAS INCOBRABLES	321		RENTAS EXENTAS PROVENIENTES DE DONACIONES Y APORTACIONES DEL EXTERIOR	611	
CRÉDITO TRIBUTARIO A FAVOR (IVA)	323	254,20	OTRAS RENTAS EXENTAS	612	
CRÉDITO TRIBUTARIO A FAVOR (RENTA)	324	4.169,46	VENTAS NETAS DE ACTIVOS FIJOS (INFORMATIVO)	691	
INVENTARIO DE MATERIA PRIMA	325		INGRESOS POR REEMBOLSO COMO INTERMEDIARIO (INFORMATIVO)	692	
INVENTARIO DE PRODUCTOS EN PROCESO	326		TOTAL INGRESOS	699	140.453,69
INVENTARIO DE SUMINISTROS Y MATERIALES	327		INVENTARIO INICIAL DE BIENES NO PRODUCIDOS POR LA COMPAÑÍA	701	
INVENTARIO DE PROD. TERM. Y MERCAD. EN ALMACEN	328		COMPRAS NETAS LOCALES DE BIENES NO PRODUCIDOS POR LA COMPAÑÍA	702	
MERCADERÍAS EN TRANSITO	329		IMPORTACIONES DE BIENES NO PRODUCIDOS POR LA COMPAÑÍA	703	
INVENTARIO REPUESTOS, HERRAMIENTAS Y ACCESORIOS	330		IMPORTACIONES DE BIENES NO PRODUCIDOS POR LA COMPAÑÍA	704	
ACTIVOS PAGADOS POR ANTICIPADO	331		(-) INVENTARIO FINAL DE BIENES NO PRODUCIDOS POR LA COMPAÑÍA	705	
OTROS ACTIVOS CORRIENTES	332		INVENTARIO INICIAL DE MATERIA PRIMA	706	
TOTAL ACTIVO CORRIENTE	339	20.799,05	COMPRAS NETAS LOCALES DE MATERIA PRIMA	707	
INMUEBLES (EXCEPTO TERRENOS)	341		IMPORTACIONES DE MATERIA PRIMA	708	
NAVES, AERONAVES, BARCAZAS Y SIMILARES	342		(-) INVENTARIO FINAL DE MATERIA PRIMA	709	
MUEBLES Y ENSERES	343	3.877,61	INVENTARIO INICIAL DE PRODUCTOS EN PROCESO	710	
MAQUINARIA, EQUIPO E INSTALACIONES	344	15.409,07	(-) INVENTARIO FINAL DE PRODUCTOS EN PROCESO	711	
EQUIPO DE COMPUTACIÓN Y SOFTWARE	345		INVENTARIO INICIAL PRODUCTOS TERMINADOS	712	
VEHICULOS, EQUIPO DE TRANSPORTE Y CAMINERO MOVIL	346		(-) INVENTARIO FINAL DE PRODUCTOS TERMINADOS	713	
OTROS ACTIVOS FIJOS	347	2.471,00	SUELDOS, SALARIOS Y DEMAS REMUNER Q CONSTITUYEN MATERIA GRAVADA DEL IEES	715	
(-) DEPRECIACION ACUMULADA ACTIVO FIJO	348	-7.606,60	SUELDOS, SALARIOS Y DEMAS REMUNER Q CONSTITUYEN MATERIA GRAVADA DEL IEES	716	18.900,00
TERRENOS	349		BENEF SOCIALES, INDEMNIZ Y OTRAS REMUNERA Q NO CONSTIT MATERIA GRAV DEL IEES	717	
OBRAS EN PROCESO	350		BENEF SOCIALES, INDEMNIZ Y OTRAS REMUNERA Q NO CONSTIT MATERIA GRAV DEL IEES	718	8.956,54
TOTAL ACTIVO FIJOS	369	14.151,08	APORTE A LA SEGURIDAD SOCIAL (INCLUYE	719	
MARCAS, PATENTES, DERECHOS DE LLAVE Y OTROS SIMILARES	371				
GASTOS DE ORGANIZACION Y CONSTITUCION	373				
GASTOS DE INVESTIGACION EXPLORACION Y SIMILARES	375				
OTROS ACTIVOS DIFERIDOS	377				

OTROS ACTIVOS DIFERIDOS	377		FONDO DE RESERVA)	719	
(-) AMORTIZACION ACUMULADA	378		APORTE A LA SEGURIDAD SOCIAL (INCLUYE FONDO DE RESERVA)	720	5.263,52
TOTAL ACTIVO DIFERIDO	379	0,00	HONORARIOS PROFESIONALES Y DIETAS	721	
INVERSIONES LARGO PLAZO ACCIONES Y PARTICIPACIONES	381		HONORARIOS PROFESIONALES Y DIETAS	722	19.527,50
INVERSIONES LARGO PLAZO OTRAS	382		HONORARIOS A EXTRANJEROS POR SERVICIOS OCASIONALES	723	
CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR CLIENTES LARGO PLAZO RELACIONADOS LOCALES	383		HONORARIOS A EXTRANJEROS POR SERVICIOS OCASIONALES	724	
CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR CLIENTES LARGO PLAZO RELACIONADOS DEL EXTERIOR	384		ARRENDAMIENTO DE INMUEBLES	725	
CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR CLIENTES LARGO PLAZO NO RELACIONADOS LOCALES	385		ARRENDAMIENTO DE INMUEBLES	726	3.960,00
CTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR CLIENTES LARGO PLAZO NO RELACIONADOS DEL EXTERIOR	386		MANTENIMIENTO Y REPARACIONES	727	
OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR LARGO PLAZO RELACIONADOS LOCALES	387		MANTENIMIENTO Y REPARACIONES	728	7.569,54
OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR LARGO PLAZO RELACIONADOS DEL EXTERIOR	388		COMBUSTIBLES	729	
OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR LARGO PLAZO NORELACIONADOS LOCALES	389		COMBUSTIBLES	730	3.256,54
OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR COBRAR LARGO PLAZO NORELACIONADOS DEL EXTERIOR	390		PROMOCION Y PUBLICIDAD	731	
(-) PROVISION CUENTAS INCOBRABLES	391		PROMOCION Y PUBLICIDAD	732	4.568,87
OTROS ACTIVOS LARGO PLAZO	392		SUMINISTROS Y MATERIALES	733	
TOTAL ACTIVOS LARGO PLAZO	397	0,00	SUMINISTROS Y MATERIALES	734	2.456,87
TOTAL DEL ACTIVO	399	34.950,13	TRANSPORTE	735	
CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR PROVEEDORES CORRIENTE RELACIONADOS LOCALES	411	10.528,31	TRANSPORTE	736	4.321,98
CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR PROVEEDORES CORRIENTE RELACIONADOS DEL EXTERIOR	412		PROVISIONES PARA JUBILACION PATRONAL	737	
CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR PROVEEDORES CORRIENTE NORELACIONADOS LOCALES	413		PROVISIONES PARA JUBILACION PATRONAL	738	
CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR PROVEEDORES CORRIENTE NORELACIONADOS DEL EXTERIOR	414		PROVISIONES PARA DESAHUCIO	739	
OBLIGACIONES CON INSTITUCIONES FINANCIERAS - CORRIENTE LOCALES	415	2.786,52	PROVISIONES PARA DESAHUCIO	740	
OBLIGACIONES CON INSTITUCIONES FINANCIERAS - CORRIENTE DEL EXTERIOR	416		PROVISIONES PARA CUENTAS INCOBRABLES	742	
PRESTAMOS DE ACCIONISTAS LOCALES	417		PROVISIONES OTRAS PROVISIONES	743	
PRESTAMOS DE ACCIONISTAS DEL EXTERIOR	418		PROVISIONES OTRAS PROVISIONES	744	
OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR CORRIENTE RELACIONADOS LOCALES	419	4.279,19	ARRENDAMIENTO MERCANTIL LOCAL	745	
OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR CORRIENTE DEL EXTERIOR	420		ARRENDAMIENTO MERCANTIL LOCAL	746	
OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR CORRIENTE NO RELACIONADOS LOCALES	421		ARRENDAMIENTO MERCANTIL DEL EXTERIOR	747	
OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR CORRIENTE DEL EXTERIOR	422		ARRENDAMIENTO MERCANTIL DEL EXTERIOR	748	
IMPUESTO A LA RENTA POR PAGAR DEL EJERCICIO	423		COMISIONES LOCAL	749	
PARTICIPACION TRABAJADORES POR PAGAR DEL EJERCICIO	424		COMISIONES LOCAL	750	
TRANSFERENCIAS CASA MATRIZ Y SUCURSALES (del exterior)	425		COMISIONES DEL EXTERIOR	751	
CREDITO A MUTUO	426		COMISIONES DEL EXTERIOR	752	
OBLIGACIONES EMITIDAS CORTO PLAZO	427		INTERESES BANCARIOS LOCAL	753	
PROVISIONES	428		INTERESES BANCARIOS LOCAL	754	563,87
TOTAL PASIVO CORRIENTE	439	17.594,02	INTERESES BANCARIOS DEL EXTERIOR	755	
CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR PROVEEDORES LARGO PLAZO RELACIONADOS LOCALES	441	3.661,65	INTERESES BANCARIOS DEL EXTERIOR	756	
CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR PROVEEDORES LARGO PLAZO RELACIONADOS DEL EXTERIOR	442		INTERESES PAGADOS A TERCEROS RELACIONADOS LOCAL	757	
CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR PROVEEDORES LARGO PLAZO NO RELACIONADOS LOCALES	443		INTERESES PAGADOS A TERCEROS RELACIONADOS LOCAL	758	
CTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR PROVEEDORES LARGO PLAZO NO RELACIONADOS DEL EXTERIOR	444		INTERESES PAGADOS A TERCEROS RELACIONADOS DEL EXTERIOR	759	
OBLIGACIONES CON INSTITUCIONES FINANCIERAS - LARGO PLAZO LOCALES	445		INTERESES PAGADOS A TERCEROS RELACIONADOS DEL EXTERIOR	760	
OBLIGACIONES CON INSTITUCIONES FINANCIERAS - LARGO PLAZO DEL EXTERIOR	446		INTERESES PAGADOS A TERCEROS NO RELACIONADOS LOCAL	761	
PRESTAMOS DE ACCIONISTAS LOCALES	447		INTERESES PAGADOS A TERCEROS NO RELACIONADOS LOCAL	762	
			INTERESES PAGADOS A TERCEROS NO RELACIONADOS DEL EXTERIOR	763	
			INTERESES PAGADOS A TERCEROS NO RELACIONADOS DEL EXTERIOR	764	
			PERDIDA EN VENTA DE ACTIVOS RELACIONADAS	765	
			PERDIDA EN VENTA DE ACTIVOS RELACIONADAS	766	
			PERDIDA EN VENTA DE ACTIVOS NO RELACIONADAS	767	
			PERDIDA EN VENTA DE ACTIVOS NO RELACIONADAS	768	
			OTRAS PERDIDAS	769	
			OTRAS PERDIDAS	770	
			SEGUROS Y REASEGUROS (PRIMAS Y CESIONES)	771	
			SEGUROS Y REASEGUROS (PRIMAS Y CESIONES)	772	
			GASTOS INDIRECTOS ASIGNADOS DESDE EL EXTERIOR POR PARTES RELACIONADAS	773	
			GASTOS INDIRECTOS ASIGNADOS DESDE EL EXTERIOR POR PARTES RELACIONADAS	774	

PRESTAMOS DE ACCIONISTAS DEL EXTERIOR	448		GASTOS DE GESTION	775	4.518,54
OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR LARGO PLAZO RELACIONADOS LOCALES	449		IMPUESTOS, CONTRIBUCIONES Y OTROS	776	845,77
OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR LARGO PLAZO RELACIONADOS DEL EXTERIOR	450		GASTOS DE VIAJE	777	
OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR LARGO PLAZO NO RELACIONADOS LOCALES	451		GASTOS DE VIAJE	778	2.856,11
OTRAS CUENTAS Y DOCUMENTOS POR PAGAR LARGO PLAZO NO RELACIONADOS DEL EXTERIOR	452		IVA QUE SE CARGA AL COSTO O GASTO	779	
TRANSFERENCIAS CASA MATRIZ Y SUCURSALES (del exterior)	453		IVA QUE SE CARGA AL COSTO O GASTO	780	
CREDITO A MUTUO	454		DEPRECIACION DE ACTIVOS FIJOS	781	
OBLIGACIONES EMITIDAS LARGO PLAZO	455		DEPRECIACION DE ACTIVOS FIJOS	782	
PROVISIONES PARA JUBILACION PATRONAL	456		DEPRECIACION DE ACTIVOS FIJOS	783	
PROVISIONES PARA DESAHUCIO	457		DEPRECIACION DE ACTIVOS FIJOS	784	2.558,53
OTRAS PROVISIONES	458		AMORTIZACIONES	785	
TOTAL PASIVO LARGO PLAZO	469	3.661,65	AMORTIZACIONES	786	
PASIVOS DIFERIDOS	479		SERVICIOS PUBLICOS	787	
OTROS PASIVOS	489		SERVICIOS PUBLICOS	788	6.687,24
TOTAL DEL PASIVO	499	21.255,67	PAGOS POR OTROS SERVICIOS	789	
CAPITAL SUSCRITO Y/O ASIGNADO	501	400,00	PAGOS POR OTROS SERVICIOS	790	25.632,54
(-) CAP.SUSC. NO PAGADO, ACCIONES EN TESORERIA	503	-200,00	PAGOS POR OTROS BIENES	791	
APORTES DE SOCIOS O ACCIONISTAS PARA FUTURA CAPITALIZACION	505	3.868,75	PAGOS POR OTROS BIENES	792	12.215,20
RESERVA LEGAL	507		BAJA DE INVENTARIO (INFORMATIVO)	794	
OTRAS RESERVAS	509		TOTAL COSTOS	797	0,00
UTILIDAD NO DISTRIBUIDA EJERCICIOS ANTERIORES	513	5.194,73	TOTAL GASTOS	798	134.659,16
(-) PÉRDIDA ACUMULADA EJERCICIOS ANTERIORES	515		TOTAL COSTOS Y GASTOS	799	134.659,16
UTILIDAD DEL EJERCICIO	517	4.430,98	UTILIDAD ANTES DE PARTICIPACIÓN A TRABAJADORES E IMPUESTO A LA RENTA	801	5.794,53
(-) PERDIDA DEL EJERCICIO	519		PÉRDIDA	802	0,00
TOTAL PATRIMONIO NETO	598	13.694,46	(-) PARTICIPACIÓN A TRABAJADORES	811	
TOTAL PASIVO Y PATRIMONIO	599	34.950,13	GANANCIA (PÉRDIDA) ANTES DE IMPUESTOS	815	5.794,53
			(-) IMPUESTO A LA RENTA	820	
			UTILIDAD (PÉRDIDA) DEL EJERCICIO	850	5.794,53

EL REPRESENTANTE LEGAL DECLARA QUE LOS DATOS QUE CONSTAN EN ESTOS ESTADOS FINANCIEROS SON EXACTOS Y VERDADEROS.
LOS ESTADOS FINANCIEROS ESTÁN ELABORADOS BAJO NORMAS ECUATORIANAS DE CONTABILIDAD

SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑÍAS

CERTIFICO Que el presente balance ha sido enviado electrónicamente por el Representante Legal en virtud de una Declaración de Responsabilidad firmada por éste que obvia las firmas autógrafas. Esta copia es fiel reproducción del documento que consta en nuestros archivos.

Este documento será valido sólo y únicamente con la certificación y firma del funcionario de la Superintendencia de Compañías autorizado para el efecto.